

Umowa nr uppdo/____/20__

Powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w dniur. we Wrocławiu pomiędzy:
Gminą Wrocław z siedzibą we Wrocławiu, pl. Nowy Targ 1-8, NIP: 897-13-83-551

zwaną dalej „**Powierzającym**”

którą reprezentuje:

.....

a

.....

zwaną/-ym-dalej „**Przetwarzającym**”

którą/-ego reprezentuje ¹:

.....

zwani/-e dalej łącznie „**Stronami**”, a każda z osobna „**Stroną**”,
o następującej treści:

§ 1. Definicje

Użyte w niniejszej umowie określenia oznaczają:

- 1) **administrator** – administrator, w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO;
- 2) **dane osobowe** – dane osobowe, w rozumieniu art. 4 pkt 1 RODO;
- 3) **Dane Osobowe** – dane osobowe powierzone do przetwarzania w ramach Umowy;
- 4) **inspektor ochrony danych** – inspektor ochrony danych, w rozumieniu art. 37-39 RODO;

¹ nie dotyczy osób fizycznych / osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą;

- 5) **podmiot przetwarzający** – podmiot przetwarzający, w rozumieniu art. 4 pkt 8 RODO;
- 6) **przetwarzanie** – przetwarzanie, w rozumieniu art. 4 pkt 2 RODO;
- 7) **RODO** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1 oraz z 2018 r. Nr 127, str. 2);
- 8) **Umowa** – niniejsza umowa;
- 9) **umowa źródłowa** – umowa lub inny dokument, z którego wynika świadczenie przez Przetwarzającego na rzecz Powierzającego usług związanych z przetwarzaniem, w rozumieniu art. 28 ust. 3 lit. g RODO, tj. ²: umowa WTR/1/2023;
- 10) **ustawa o ochronie danych osobowych** – ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r., poz. 1781 z późn. zm.).

§ 2. Wstępna weryfikacja przetwarzającego (art. 28 ust. 1 RODO)

Przed powierzeniem przetwarzania Danych Osobowych Przetwarzającemu, Powierzający dokonał wstępnej weryfikacji Przetwarzającego w oparciu o listę kontrolną – kryteria wyboru podmiotu przetwarzającego, któremu Powierzający zamierza powierzyć dane osobowe. Podpisana przez Przetwarzającego lista kontrolna, o której mowa w zdaniu poprzednim, stanowi załącznik nr 2 do Umowy.

§ 3. Cel, charakter i przedmiot przetwarzania danych osobowych (art. 28 ust. 3 RODO)

1. Powierzający pełni rolę administratora Danych Osobowych.

² należy wskazać nazwę i datę dokumentu, w którym Przetwarzający zobowiązał się wobec Powierzającego do świadczenia usług związanych z przetwarzaniem, w rozumieniu art. 28 ust. 3 lit. g RODO;

2. Przetwarzający pełni rolę podmiotu przetwarzającego Dane Osobowe.
3. Dane Osobowe przetwarzane będą przez Przetwarzającego w celu realizacji umowy źródłowej.
4. Dane będą przetwarzane w formie papierowej / w sposób zautomatyzowany, w systemach informatycznych ³.
5. W okresie obowiązywania umowy źródłowej Dane przetworzone zostaną ~~jednorazowo / kilkurazowo~~ / dane przetwarzane będą stale (nie-jednorazowo, powtarzalnie) ⁴.
6. Zakres powierzonych do przetwarzania Przetwarzającemu Danych Osobowych wskazany został w załączniku nr 1 do Umowy, który zawiera w szczególności:
 - 1) datę sporządzenia załącznika, a w razie konieczności również inne oznaczenie (np. wersję załącznika), tak by w przypadku zmiany załącznika możliwym było jednoznaczne ustalenie jaki zakres Danych Osobowych mógł być przetwarzany w danym okresie przez Przetwarzającego,
 - 2) zakres powierzonych Przetwarzającemu Danych Osobowych (w szczególności ich rodzaj) ⁵,
 - 3) kategorie osób, których Dane Osobowe dotyczą ⁶,
 - 4) rodzaj operacji dokonywanych na Danych Osobowych ⁷,

³ niepotrzebne skreślić;

⁴ niepotrzebne skreślić; jednorazowo (np. zostanie sporządzona lista obecności uczestników szkolenia), kilkurazowo (np. zostanie sporządzony kilka list obecności uczestników z kilku szkoleń odbywających się według ustalonego harmonogramu), stale (np. w przypadku umowy na serwis systemu komputerowego, gdzie podmiot przetwarzający ma dostęp do systemu i poprawia na bieżąco zgłaszane mu przez użytkowników błędy);

⁵ rodzaj danych: dane zwykłe lub dane wrażliwe (w rozumieniu motywu 10 preambuły RODO); należy wskazać jakie dane zwykłe (np. imię, nazwisko, adres zamieszkania, NIP, PESEL) oraz jakie dane wrażliwe (np. dane o zdrowiu, o orientacji seksualnej);

⁶ należy wskazać czyje dane są zbierane (np. klienci, wykonawcy, pacjenci, studenci, personel, osoby poszukujące pracy);

5) miejsce przetwarzania Danych Osobowych ⁸,

6) podpisy Stron.

§ 4. Czas trwania przetwarzania (art. 28 ust. 3 rodo)

Umowa będzie obowiązywać, a Przetwarzający będzie przetwarzał Dane Osobowe przez okres świadczenia przez Przetwarzającego usług związanych z przetwarzaniem Danych Osobowych w ramach umowy źródłowej, z uwzględnieniem postanowień § 11.

§ 5. Polecenie przetwarzania danych (art. 28 ust. 3 lit. A rodo)

1. Powierzający poleca Przetwarzającemu oraz osobom działającym z upoważnienia Przetwarzającego przetwarzanie Danych Osobowych wyłącznie w zakresie wynikającym z RODO, ustawy o ochronie danych osobowych i Umowy oraz niezbędnym do świadczenia usług związanych z przetwarzaniem na podstawie umowy źródłowej.
2. Powierzający nie wyraża zgody ~~/wyraża zgodę~~ ⁹ na przekazywanie Danych Osobowych do Państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, tj. ____.

⁷ operacje wykonywane na danych osobowych przez Przetwarzającego mogą obejmować: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;

⁸ należy wskazać miejsce, gdzie dane będą przetwarzane, w tym obowiązkowo, gdzie dane będą przechowywane (np. w siedzibie Przetwarzającego; w oddziale Przetwarzającego w Elblągu, ul. Xyz 1/2, Elbląg; w serwerowni dostawcy poczty elektronicznej tj. XYZ sp. z o.o. z/s w Warszawie, ul. Xyz 1/2, Warszawa);

⁹ niepotrzebne skreślić; w przypadku niewskazania przez Przetwarzającego potrzeby przekazania Danych Osobowych do Państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, Powierzający nie wyraża zgody na przekazywanie danych do takiego Państwa lub Organizacji;

§ 6. Obowiązek zachowania tajemnicy danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia (art. 28 ust. 3 lit. B rodo)

Przetwarzający zobowiązuje się do bezterminowego zachowania w tajemnicy Danych Osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia, w tym także po rozwiązaniu Umowy, oraz zobowiązuje się zapewnić, aby osoby mające dostęp do przetwarzania Danych Osobowych zachowały bezterminowo Dane Osobowe oraz sposoby ich zabezpieczenia w tajemnicy, w tym także po rozwiązaniu Umowy lub ustaniu zatrudnienia u Przetwarzającego. W tym celu Przetwarzający dopuści do przetwarzania Danych Osobowych tylko osoby, które zostały upoważnione do przetwarzania tych danych oraz podpisały stosowne zobowiązanie do zachowania bezterminowo w tajemnicy Danych Osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia.

§ 7. Bezpieczeństwo przetwarzania (art. 28 ust. 3 lit. C rodo)

1. Przetwarzający oświadcza, że stosownie do przepisów art. 32 RODO wdrożył odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zabezpieczające Dane Osobowe, oraz stale monitoruje adekwatność tych środków, w świetle wymagań stawianych w rzeczonym artykule RODO.
2. Przetwarzający obowiązany jest do prowadzenia i aktualizacji stosownej dokumentacji opisującej zastosowane środki, o których mowa w ust. 1.
3. Przetwarzający na każde żądanie Powierzającego:
 - 1) udzieli mu wszelkich informacji dotyczących stosowanych przez Przetwarzającego środków technicznych i organizacyjnych zabezpieczających Dane Osobowe,
 - 2) umożliwi mu dokonanie przeglądu środków, o których mowa w pkt 1,
 - 3) udostępni mu dokumentację, o której mowa w ust. 2.

§ 8. Dalsze powierzenie przetwarzania (podpowierzenie)

(art. 28 ust. 3 lit. d / art. 28 ust. 2 i 4 rodo)

1. Powierzający ~~nie wyraża zgody~~ / wyraża zgodę na (dalsze) powierzenie (tzw. podpowierzenie) przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego innym podmiotom, z uwzględnieniem treści § 5 ust. 2 ¹⁰.
2. Przed podpowierzeniem przetwarzania Danych Osobowych, Przetwarzający jest zobowiązany poinformować pisemnie lub emailowo Powierzającego o zamiarze podpowierzenia przetwarzania Danych Osobowych.
3. Informacja o zamiarze podpowierzenia przetwarzania Danych Osobowych zawiera co najmniej:
 - 1) dane podmiotu, któremu Przetwarzający zamierza podpowierzyć przetwarzanie Danych Osobowych (imię i nazwisko / firmę oraz dane kontaktowe),
 - 2) informacje o:
 - a) charakterze i czasie trwania podpowierzenia,
 - b) celu ich przetwarzania przez podmiot, któremu będą podpowierzane,
 - c) zakresie podpowierzanych Danych Osobowych (w szczególności ich rodzaju),
 - d) kategoriach osób, których Dane Osobowe miałyby być podpowierzone,
 - e) miejscu (adresie) przetwarzania Danych Osobowych przez podmiot, któremu będą podpowierzane.
4. Jeżeli Powierzający w terminie **14 dni** od otrzymania wszystkich powyższych informacji nie wyrazi sprzeciwu wobec zamiaru podpowierzenia przetwarzania Danych Osobowych wskazanemu podmiotowi, Przetwarzający może podpowierzyć przetwarzanie Danych Osobowych, zgodnie z tymi informacjami.

¹⁰ w przypadku niewyrażenia zgody na (dalsze) powierzenie przetwarzania Danych Osobowych, ust. 2-9 nie mają zastosowania;

5. Podpowierzenie przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego jest dopuszczalne tylko na podstawie umowy podpowierzenia.
6. Umowa podpowierzenia zostanie zawarta w formie pisemnej (przez którą rozumie się również formę elektroniczną).
7. Na podstawie umowy podpowierzenia podmiot, któremu podpowierzono przetwarzanie Danych Osobowych zobowiąże się do spełniania tych samych obowiązków i wymogów, które na mocy Umowy nałożone są na Przetwarzającego.
W szczególności Przetwarzający zapewni, aby podmiot, któremu podpowierzono przetwarzanie Danych Osobowych stosowały co najmniej równorzędny poziom ochrony Danych Osobowych co Przetwarzający.
8. Powierzającemu będą przysługiwały uprawnienia wynikające z umowy podpowierzenia bezpośrednio wobec podmiotu, któremu podpowierzono przetwarzanie Danych Osobowych (w szczególności uprawnienia w zakresie audytu i inspekcji, o których mowa w § 12).
9. Jeżeli podmiot, któremu podpowierzono przetwarzanie Danych Osobowych nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Powierzającego za wypełnienie obowiązków tego podmiotu spoczywa na Przetwarzającym. Przetwarzający zobowiązany jest do powiadomienia Powierzającego o każdym przypadku niewywiązywania się przez podmiot, któremu podpowierzono przetwarzanie Danych Osobowych, z jego zobowiązań umownych.

§ 9. Współpraca w zakresie żądań osoby, której dane dotyczą, wynikających z rozdziału iii rodo (art. 28 ust. 3 lit. E RODO)

1. Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Powierzającemu, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w art. 15-22 RODO.
2. W przypadku, gdy osoba, której dane dotyczą skieruje żądanie realizacji jej praw, o których mowa w art. 15-22 RODO, bezpośrednio do Przetwarzającego, Przetwarzający zobowiązany jest przekazać

niezwłocznie treść tego żądania (w szczególności treść sprzeciwu, o którym mowa w art. 21 RODO) do Powierzającego. Ponadto, jeżeli Powierzający nie będzie mógł zrealizować żądań osoby, której dane dotyczą, bez współdziałania Przetwarzającego, Przetwarzający na polecenie Powierzającego podejmie wskazane przez Powierzającego czynności, a w szczególności:

- 1) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą żądania prawa dostępu, o którym mowa w art. 15 RODO – przygotuje raport dla Powierzającego, zawierający informacje o przetwarzanych przez Przetwarzającego danych osobowych osoby zgłaszającej żądanie realizacji praw z art. 15 RODO i przekaże ten raport Powierzającemu;
- 2) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do sprostowania danych, o którym mowa w art. 16 RODO – sprostuje dane osobowe osoby zgłaszającej żądanie realizacji praw z art. 16 RODO, poprzez nadpisanie danych osobowych tej osoby w systemach Przetwarzającego;
- 3) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do bycia zapomnianym, o którym mowa w art. 17 RODO – usunie dane osobowe, osoby zgłaszającej żądanie realizacji praw z art. 17 RODO, ze wszystkich systemów Przetwarzającego, w których mogą się znaleźć dane osobowe tej osoby, w szczególności z systemów źródłowych agregujących dane. W terminie do 7 dni od zgłoszenia przez Powierzającego polecenia usunięcia danych Przetwarzający potwierdzi usunięcie danych Powierzającemu;
- 4) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do ograniczenia przetwarzania, o którym mowa w art. 18 RODO – nie później niż w ciągu 24 godzin od przedstawienia takiego polecenia przez Powierzającego, czasowo zablokuje możliwości edycji rekordów (poprzez stosowną funkcjonalność systemu informatycznego lub inne działanie, w tym organizacyjne, które skutecznie zapewni, że nie dojdzie do zmiany rekordów) dotyczących, osoby zgłaszającej żądanie realizacji praw z art. 18 RODO;

- 5) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do przenoszenia danych, o którym mowa w art. 20 RODO – wyeksportuje do Powierzającego wszystkie przetwarzane elektronicznie dane osobowe dotyczące osoby zgłaszającej żądanie realizacji praw z art. 20 RODO.

§ 10. Pomoc w realizacji obowiązków określonych w art. 32-36 RODO (art. 28 ust. 3 lit. F RODO)

1. Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Powierzającemu w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
2. W ramach realizacji obowiązków, o których w ust. 1, Przetwarzający ma w szczególności obowiązek:
 - 1) wyznaczenia osób odpowiedzialnych za podjęcie kroków w celu zaradzenia naruszeniu ochrony Danych Osobowych i podjęcie stosownych działań naprawczych w uzgodnieniu z Powierzającym;
 - 2) jeżeli Przetwarzający stwierdzi, że przetwarzane przez niego dane osobowe są nieprawidłowe lub nieaktualne - niezwłocznego zawiadomienia o tym fakcie Powierzającego,
 - 3) zawiadamiania Powierzającego o wszelkich naruszeniach ochrony Danych Osobowych. Zawiadomienie powinno nastąpić niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu **48 godzin** od stwierdzenia przez Przetwarzającego naruszenia ochrony Danych Osobowych. Zawiadomienie powinno zawierać informacje, które pozwolą Powierzającemu na przygotowanie zawiadomienia zgodnie z art. 33 ust. 3 RODO (w zakresie art. 33 ust. 3 lit. b RODO Przetwarzający powinien wskazać dane inspektora ochrony danych Przetwarzającego lub oznaczenie innego punktu kontaktowego Przetwarzającego, od którego można uzyskać więcej informacji).
 - 4) dokumentowania naruszeń ochrony Danych Osobowych, zgodnie z art. 33 ust. 5 RODO – tj. dokumentowania m.in. okoliczności naruszenia ochrony danych osobowych, jego skutków oraz podjętych działań zaradczych, w sposób umożliwiający organowi nadzorcemu zweryfikowanie na podstawie tej dokumentacji

przestrzegania przez Powierzającego i Przetwarzającego art. 33 RODO;

5) udzielania Powierzającemu informacji potrzebnych do dokonania oceny skutków planowanych operacji przetwarzania dla ochrony danych osobowych, o której mowa w art. 35 RODO;

6) udzielania Powierzającemu informacji potrzebnych do konsultacji z organem nadzorczym w zakresie oceny skutków dla ochrony danych, o których mowa w art. 36 RODO.

§ 11. Zakończenie powierzenia przetwarzania (art. 28 ust. 3 lit. G RODO)

1. Niezwłocznie po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem przez Przetwarzającego Danych Osobowych, jednakże nie później niż w terminie **14 dni** od zakończenia świadczenia tych usług, Przetwarzający zależnie od decyzji Powierzającego:
 - 1) usuwa Dane Osobowe albo
 - 2) zwraca Powierzającemu wszelkie Dane Osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie.
2. Przetwarzający potwierdzi usunięcie lub zwrot Danych Osobowych oraz ich kopii pisemnym protokołem podpisanym przez osobę uprawnioną do składania oświadczeń woli w imieniu Przetwarzającego i umożliwi przeprowadzenie przez Powierzającego audytu zgodnie z § 12.
3. Stosownie do treści art. 28 ust. 3 lit. g RODO po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem Przetwarzający może jednak przetwarzać Dane Osobowe, w zakresie w jakim prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazuje przechowywanie Danych Osobowych.

§ 12. Udostępnianie informacji o powierzeniu i weryfikacja przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych (art. 28 ust. 3 lit. H rodo)

1. Przetwarzający zobowiązuje się udostępnić Powierzającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania przez Powierzającego oraz Przetwarzającego spełnienia obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO.
2. Powierzający jest uprawniony do weryfikacji przestrzegania przez Przetwarzającego zasad przetwarzania Danych Osobowych wynikających z RODO, ustawy o ochronie danych osobowych oraz Umowy, w szczególności poprzez:
 - 1) prawo żądania udzielenia wszelkich informacji dotyczących powierzonych Danych Osobowych, w tym informacji o lokalizacji, w których Przetwarzający przetwarza Dane Osobowe,
 - 2) prawo przeprowadzania audytów lub inspekcji Przetwarzającego w zakresie zgodności operacji przetwarzania z prawem i z Umową¹¹.
3. Powierzający ma obowiązek poinformowania Przetwarzającego o planowanym audycie na **7 dni** przed jego rozpoczęciem. Audyt nie może trwać dłużej niż miesiąc od jego rozpoczęcia.
4. Audyt lub inspekcja przeprowadzane są przez **upoważnionych audytorów**, przez których w ramach niniejszego paragrafu rozumie się, upoważnionego Powierzającego:
 - 1) pracownika Powierzającego lub
 - 2) audytora zewnętrznego.
5. Upoważniony audytor ma prawo w szczególności do:
 - 1) wstępu i oględzin (zwłaszcza sposobu zabezpieczenia) pomieszczeń, w których przetwarzane są Dane Osobowe,
 - 2) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych lub teleinformatycznych służących do przetwarzania Danych Osobowych,

¹¹ sposób audytu będzie uwzględniać specyfikę powierzenia przetwarzania;

- 3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich informacji mających bezpośredni związek z powierzeniem przetwarzania Danych Osobowych na podstawie Umowy,
 - 4) żądania złożenia ustnych lub pisemnych wyjaśnień przez Przetwarzającego oraz personel Przetwarzającego (w szczególności pracowników), w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego.
6. Po zakończeniu audytu upoważniony audytor przedstawia wynik audytu w formie protokołu.
7. W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych u Przetwarzającego lub rażącego naruszenia przez Przetwarzającego przepisów o ochronie danych osobowych, Powierzający ma prawo do przeprowadzenia u Przetwarzającego niezapowiedzianej inspekcji.
8. Powierzający może w szczególności przeprowadzić:
- 1) darmowy audyt, na odległość, z wykorzystaniem listy weryfikacyjnej – w przeciągu 3 (trzech) pierwszych miesięcy od powierzenia przetwarzania Danych Osobowych Przetwarzającemu,
 - 2) darmowy audyt, w dowolny sposób – 1 (jeden) raz, w każdym roku obowiązywania Umowy,
 - 3) darmowy audyt, o który mowa w § 11 ust. 2, w dowolny sposób - po zakończeniu Umowy,
 - 4) darmowy audyt lub inspekcję, w dowolny sposób – po każdym naruszeniu, o którym mowa w ust. 7.
9. W razie wątpliwości poczytuje się, że:
- 1) okoliczności umożliwiające przeprowadzenie audytu lub inspekcji, o których mowa w ust. 8 pkt 1-4 nie wykluczają się wzajemnie ¹²;
 - 2) darmowy audyt / darmowa inspekcja oznacza, że za podejmowane w ramach audytu lub inspekcji czynności Przetwarzający nie nabywa względem Powierzającego jakichkolwiek wierzytelności

¹² przykład: jeżeli Umowa będzie obowiązywała przez 6 miesięcy danego roku i w trakcie jej obowiązywania zaistniało 1 (jedno) naruszenie ochrony danych: możliwe jest przeprowadzenie czterech audytów po jednym na każdą okoliczność wymienioną w ust. 8 pkt 1-4;

(np. o zwrot kosztów czy wynagrodzenie dla pracowników Przetwarzającego biorących udział w audycie lub inspekcji).

10. Jeżeli zdaniem Przetwarzającego wydane mu przez Powierającego polecenie stanowi naruszenie przepisów RODO lub innych powszechnie obowiązujących przepisów o ochronie danych Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie poinformować o tym Powierającego.

§ 13. Rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania (art. 30 ust. 2 i 3 rodo)

Przetwarzający oświadcza, że w związku z zawarciem Umowy, będzie prowadził rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania, dokonywanych w imieniu administratora Danych Osobowych, w rozumieniu art. 30 ust. 2 i 3 RODO. Rejestr ten, w zakresie dotyczącym Powierającego, Przetwarzający udostępni Powierającemu, na każde żądanie Powierającego.

§ 14. Wyznaczenie inspektora ochrony danych (art. 37 rodo)

1. Powierający wyznaczył inspektora ochrony danych:
imię i nazwisko: SEBASTIAN SOBECKI
służbowy adres poczty elektronicznej: Sebastian.Sobecki@um.wroc.pl
służbowy nr telefonu: tel. +48 71 777 77 24, fax +48 71 777 87 56
gsm +48 602 605 009,
2. Przetwarzający wyznaczył inspektora ochrony danych / osobę kontaktową
w sprawach dotyczących Danych Osobowych ¹³:
imię i nazwisko:
służbowy nr telefonu:
służbowy adres poczty elektronicznej:
3. W przypadku zmiany osób, o których mowa w ust. 1 lub 2, Strona u której doszło
do zmiany danych tej osoby, zobowiązana jest do niezwłocznego zawiadomienia

¹³ niepotrzebne skreślić

o tym drugiej Strony, na adres email wskazany w ust. 1 lub 2 (w zależności od tego czy o zmianie zawiadamia Przetwarzający czy Powierzający) wraz ze wskazaniem aktualnych danych, o których mowa odpowiednio w ust. 1 lub 2.

§ 15. Postanowienia dodatkowe (art. 28 ust. 3 rodo)

1. Przetwarzający odpowiada na zasadach ogólnych za szkody, jakie powstaną u Powierzającego lub osób trzecich w wyniku naruszenia przez Przetwarzającego przepisów prawa lub niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy przez Przetwarzającego.
2. Każda ze Stron zobowiązana jest do poinformowania osób przez siebie upoważnionych do określonych czynności w związku z realizacją Umowy lub umowy źródłowej (w szczególności osób reprezentujących stronę lub osób kontaktowych), o tym, że druga Strona będzie przetwarzała ich dane osobowe jako administrator, w celach, niezbędnych do należytego wykonania Umowy i umowy źródłowej oraz do wypełnienia wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów obowiązków prawnych ciążących na Stronach jako administratorach danych. Poinformowanie, o którym mowa w zdaniu poprzednim, będzie zawierać ponadto taką treść, która umożliwi drugiej stronie ewentualne powołanie się na art. 14 ust. 5 lit. a RODO.
3. W celu realizacji obowiązku, o którym mowa w ustępie poprzedzającym zd. 2, Powierzający w załączniku nr 3 do Umowy przekazuje Przetwarzającemu treść obowiązku informacyjnego dla personelu Przetwarzającego. Przetwarzający zobowiązany jest w terminie 7 dni od zawarcia Umowy do przekazania Powierzającemu treści obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 14 RODO, dla personelu Powierzającego, a po tym terminie, zobowiązany będzie względem tego personelu do samodzielnej realizacji obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 14 RODO.

§ 16. Postanowienia końcowe

1. O ile co innego nie wynika wyraźnie z umowy (np. § 14 ust. 3), wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej (przez którą rozumie się również formę elektroniczną, w rozumieniu kodeksu cywilnego) pod rygorem nieważności.
2. Spory związane z wykonywaniem Umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Powierzającego (tj. pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław).
3. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

§ 17. Załączniki

Integralną część Umowy stanowią następujące załączniki:

- 1) szczegóły powierzenia przetwarzania danych,
- 2) lista kontrolna - kryteria wyboru podmiotu przetwarzającego, któremu administrator zamierza powierzyć dane osobowe,
- 3) wzór klauzuli informacyjnej stosowanej przez Powierzającego, do wykonania obowiązku z art. 14 RODO względem osób realizujących umowę;
- 4) (...)

Powierzający

Przetwarzający



Wrocław, dnia

Szczegóły powierzenia

(administratorzy, zbiory / rodzaje i zakres danych, kategorie osób, rodzaj operacji przetwarzania, lokalizacje przetwarzania)

L.P.	Nazwa i dane kontaktowe administratora Danych Osobowych	Nazwa zbioru / rodzaj i zakres powierzanych Danych Osobowych ¹	Kategorie osób, których Dane Osobowe dotyczą	Rodzaj operacji przetwarzania ²	Lokalizacje Przetwarzającego, w których przetwarzane będą dane osobowe
1	GMINA WROCŁAW	Zakres przetwarzanych przez Przetwarzającego	Klienci	• Zbieranie • Utrwalanie	

¹ jeżeli Dane Osobowe nie są przetwarzane w nazwanym zbiorze, należy wskazać wyłącznie rodzaj (tj. dane zwykłe oraz – jeżeli są przetwarzane – dane wrażliwe) oraz zakres danych
np. dane zwykłe: imię i nazwisko, adres zamieszkania, telefon; dane wrażliwe: dane o zdrowiu;

² **operacje wykonywane na danych osobowych przez Przetwarzającego mogą obejmować:** zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie

L.P.	Nazwa i dane kontaktowe administratora Danych Osobowych	Nazwa zbioru / rodzaj i zakres powierzanych Danych Osobowych ¹	Kategorie osób, których Dane Osobowe dotyczą	Rodzaj operacji przetwarzania ²	Lokalizacje Przetwarzającego, w których przetwarzane będą dane osobowe
		Danych Osobowych obejmuje: a) nazwiska i imiona; b) wizerunek (zdjęcie); c) numer karty; d) rodzaj biletu; e) numer ewidencyjny pasażera; f) trasa (relacja); g) nr linii; h) nr kursu; i) data ważności biletu; j) data sprzedaży biletu; k) PESEL;		• Organizowanie	

L.P.	Nazwa i dane kontaktowe administratora Danych Osobowych	Nazwa zbioru / rodzaj i zakres powierzanych Danych Osobowych ¹	Kategorie osób, których Dane Osobowe dotyczą	Rodzaj operacji przetwarzania ²	Lokalizacje Przetwarzającego, w których przetwarzane będą dane osobowe
		oraz w przypadku wystawienia faktury: l) NIP; m) nazwa firmy; n) REGON; o) adres.			

Powierzający

Przetwarzający

Lista kontrolna - kryteria wyboru podmiotu przetwarzającego, któremu powierzający zamierza powierzyć przetwarzanie danych osobowych

Niniejsze kryteria stworzone zostały w celu wstępnej weryfikacji podmiotu przetwarzającego, w zakresie spełniania przez niego podstawowych wymogów RODO.

Kryteria wyboru podmiotu przetwarzającego oparte zostały o:

- 1) art. 28 ust. 1 RODO, zgodnie z którym „1. Jeżeli przetwarzanie ma być dokonywane w imieniu administratora, korzysta on wyłącznie z usług takich podmiotów przetwarzających, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi niniejszego rozporządzenia i chroniło prawa osób, których dane dotyczą” oraz
- 2) motyw 81 RODO, zgodnie z którym: „(81) Aby zapewnić przestrzeganie wymogów niniejszego rozporządzenia w przypadku przetwarzania, którego w imieniu administratora ma dokonać podmiot przetwarzający, administrator powinien, powierzając podmiotowi przetwarzającemu czynności przetwarzania, korzystać z usług wyłącznie podmiotów przetwarzających, które zapewniają wystarczające gwarancje – w szczególności jeżeli chodzi o wiedzę fachową, wiarygodność i zasoby – wdrożenia środków technicznych i organizacyjnych odpowiadających wymogom niniejszego rozporządzenia, w tym wymogom bezpieczeństwa przetwarzania. Stosowanie przez podmiot przetwarzający zatwierdzonego kodeksu postępowania lub zatwierdzonego mechanizmu certyfikacji może posłużyć za element wykazujący wywiązywanie się z obowiązków administratora”.

Dane podmiotu
Przetwarzającego
(dalej również **PP**):

(nazwa podmiotu, adres siedziby, KRS/NIP – jeżeli zostały nadane)

Dotyczy umowy /
zamówienia:

.../WTR/2023

(w przypadku braku numeru/symbolu należy opisać hasłowo przedmiot umowy)

planowany okres
Powierzenia przetwarzania:

L.p.	PYTANIE	ODPOWIEDŹ
SEKCJA I: PYTANIA PODSTAWOWE		
1.	Czy PP będzie wykorzystywać / przetwarzać dane osobowe administratora we własnych celach / na własne potrzeby lub w celach / na potrzeby podmiotów innych niż administrator? (Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę o wskazanie jakie konkretne rodzaje danych osobowych	

	administratora PP zamierza wykorzystywać/przetwarzać i w jakim i czym celu / na jakie i czyje potrzeby, w szczególności czy PP zamierza wykorzystywać / przetwarzać we własnych celach / na własne potrzeby dane telemetryczne administratora.)	
2.	Czy realizując umowę / zamówienie PP korzystał będzie z usług podmiotów zewnętrznych / podwykonawców, którym udostępni/przekaze dane osobowe administratora (uwaga: za takie podmioty uważa się np. podmioty świadczące usługę poczty email na rzecz PP)?	
3.	Czy w celu świadczenia przez PP usług związanych z przetwarzaniem, w rozumieniu art. 28 ust. 3 lit. h RODO, dane osobowe administratora będą przetwarzane w państwie trzecim, w szczególności będą przekazywane do państwa trzeciego (np. dostawca poczty email PP przechowujący pocztę e-mail na	

	serwerach w USA / Wielkiej Brytanii) lub organizacji międzynarodowej, w rozumieniu rozdziału V RODO? (Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę o wskazanie: w których państwach / przez które organizacje międzynarodowe dane administratora miałyby być przetwarzane, przez który podmiot – nazwa i siedziba podmiotu (pod)przetwarzającego (jeżeli PP jest również takim podmiotem powinien wymienić również siebie))	
4.	Czy PP posiada referencje od innych podmiotów, które obsługuje/obsługiwał i u których w ramach świadczonej obsługi przetwarzał dane osobowe jako podmiot przetwarzający? (Jeżeli odpowiedź jest twierdząca proszę o wskazanie podmiotów od których PP posiada takie referencje.)	

SEKCJA II: WIEDZA FACHOWA		
5.	Czy PP wyznaczył inspektora ochrony danych w rozumieniu art. 37-39 RODO (dalej IOD)? (Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę o przekazanie aktualnych informacji kontaktowych do IOD, w szczególności proszę wskazać dane dla wszystkich przewidzianych przez PP form kontaktu z IOD np. adres korespondencyjny, adres email, numer faxu, numer telefonu itd.)	
6.	Czy PP wyznaczył inną niż IOD osobę/zespół odpowiedzialny za nadzór nad ochroną danych osobowych w organizacji? (Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę o przekazanie aktualnych informacji kontaktowych do tych osób,	

	w szczególności proszę wskazać dane dla wszystkich przewidzianych przez PP form kontaktu z tymi osobami np. adres korespondencyjny, adres email, numer faxu, numer telefonu itd.)	
7.	Czy osoby po stronie PP dedykowane do obsługi administratora danych zostały przeszkolone i zapoznane z przepisami o ochronie danych osobowych? (Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę wskazać przykłady dokumentów stosowanych przez PP, które potwierdzają powyższe okoliczności np. świadectwo ze szkolenia, certyfikat ze szkolenia, oświadczenie pracownika o odbyciu szkolenia itp.)	
SEKCJA III: ZASOBY		
8.	Czy PP wdrożył procedurę/instrukcję postępowania w sytuacji naruszenia ochrony danych osobowych?	

	(Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę wskazać przykłady dokumentów stosowanych przez PP, które potwierdzają powyższej okoliczności, np. polityka bezpieczeństwa informacji, polityka ochrony danych osobowych, zbiór najlepszych praktyk dla ochrony danych osobowych, procedura / instrukcja postępowania w sytuacji naruszenia ochrony danych osobowych).	
9.	Czy PP dokumentuje wszelkie naruszenia ochrony danych osobowych, zgodnie z art. 33 ust 5 RODO?	
10.	Czy PP prowadzi rejestry czynności przetwarzania danych osobowych (jako administrator oraz jako procesor), o których mowa w art. 30 RODO?	
11.	Czy PP wdrożył zasady, standardy, regulaminy, procedury, polityki, biblioteki	

	lub zbiory najlepszych praktyk mające znaczenie dla ochrony danych osobowych (np. polityka bezpieczeństwa informacji, polityka ochrony danych osobowych, zbiór najlepszych praktyk dla ochrony danych osobowych)? (Jeżeli odpowiedź jest twierdząca proszę wskazać przykłady dokumentów stosowanych przez PP, w których ujęto ww. zasady, standardy, regulaminy itd.)	
12.	Czy PP wdrożył odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, które zapewniają procesowi przetwarzania danych osobowych stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze, w tym:	
a)	pseudonimizację i szyfrowanie danych osobowych,	

b)	zdolność do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania,	
c)	zdolność do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego.	
d)	procedury odtwarzania systemu po awarii, procedury ich testowania oraz czy stosuje je praktycznie?	
13.	Czy PP podda się audytowi przetwarzania danych osobowych przeprowadzonemu / inspekcji przetwarzania danych osobowych przeprowadzanej przez administratora lub audytora upoważnionego przez administratora?	

14.	Czy osoby delegowane przez PP do obsługi administratora posiadają nadane upoważnienia do przetwarzania danych osobowych? (Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę wskazać przykłady dokumentów stosowanych przez PP potwierdzających powyższe okoliczności, np. samodzielne pisemne oświadczenie PP o upoważnieniu pracownika do przetwarzania danych; upoważnienie do przetwarzania zawarte w umowie o pracę.)	
-----	---	--

15.	Czy wszystkie osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych przez PP w ramach obsługi administratora zostały obowiązane do zachowania tych danych, jak i sposobów ich zabezpieczenia, w tajemnicy? (Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę wskazać przykłady dokumentów stosowanych przez PP potwierdzających powyższe okoliczności, np. pisemne oświadczenie pracownika o zachowaniu poufności, zawarte w umowie o pracę.) Czy obowiązek ten rozciąga się również na okres po ustaniu zatrudnienia tych osób?	
SEKCJA IV: RETENCJA I USUWANIE DANYCH		
16.	Czy dane osobowe przetwarzane są wyłącznie przez czas niezbędny do realizacji celu przetwarzania?	

SEKCJA V: BEZPIECZEŃSTWO		
17.	Czy pracownicy PP pozwalają na przebywanie w obszarze przetwarzania danych osób nieuprawnionych bez nadzoru?	
18.	Czy pracownicy PP przechowują, korzystają i transportują dokumenty zawierające powierzone PP dane osobowe w sposób uniemożliwiający zapoznanie się z ich treścią przez osoby postronne?	
SEKCJA VI: NEGATYWNE DOŚWIADCZENIA PODMIOTU		
19.	Czy PP doświadczył naruszenia ochrony danych osobowych, dla którego konieczne było poinformowanie organu nadzorczego? (Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę o wskazanie ile takich naruszeń miało miejsce w okresie ostatnich dwóch lat).	

20.	Czy PP doświadczył naruszenia ochrony danych osobowych, dla którego konieczne było poinformowanie osób, których ono dotyczyło? (Jeżeli odpowiedź jest twierdząca, proszę o wskazanie ile takich naruszeń miało miejsce w okresie ostatnich dwóch lat).	
-----	---	--

21.	Czy stwierdzono prawomocną decyzją UODO/innego organu nadzorczego lub prawomocnym wyrokiem sądu naruszenie ochrony danych osobowych przez PP? (Jeśli odpowiedź jest twierdząca, proszę wskazać dla wszystkich dotychczasowych naruszeń z okresu ostatnich dwóch lat: miesiąc i rok w którym nastąpiło naruszenie, podmiot, który wydał decyzję/wyrok oraz sygnaturę sprawy. Jeżeli naruszenie miało miejsce przed dwoma laty proszę o zawarcie takiej informacji) Czy UODO/organ nadzorczy nakazał/zalecił PP podjęcie określonych działań naprawczych? (Jeśli odpowiedź jest twierdząca, proszę o wskazanie czy te nakazy / zalecenia zostały w pełni zrealizowane).	
-----	---	--

Oświadczam, że wszystkie informacje zawarte w niniejszej liście kontrolnej są zgodne z prawdą.

data:

podpis:

Podstawowe informacje dotyczące przetwarzania twoich danych osobowych przez prezydenta Wrocławia

[aktualna treść informacji dostępna w sieci wewnętrznej UMW]

WZÓR KLAUZULI INFORMACYJNEJ

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA PANA / PANI DANYCH OSOBOWYCH

Niniejszą informację otrzymuje Pan/Pani w związku z obowiązkami określonymi w art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej z dnia 4 maja 2016 r. L 119/1).

Administrator danych

Administratorem Pana/Pani danych osobowych jest Prezydent Wrocławia. Może się Pan/Pani z nim skontaktować w następujący sposób:

- listownie na adres: pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław
- przez e-mail: kum@um.wroc.pl
- telefonicznie: +48 71 777 77 77

Cele przetwarzania danych

Pana/Pani dane będą przetwarzane przez administratora w celu realizacji postanowień umowy (w tym w celach kontaktowych) zawartej przez administratora z Pana/Pani pracodawcą / zleceniodawcą / zamawiającym / podmiotem, w którym odbywa Pan/Pani staż / praktykę albo który Pan/Pani reprezentuje (zwanymi dalej wspólnie „Podmiotem Zatrudniającym”).

Podstawy prawne przetwarzania

Administrator będzie przetwarzał Pana/Pani dane osobowe, gdyż jest to niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym w związku z umową zawartą przez administratora z Pana/Pani Podmiotem Zatrudniającym.

Kategorie danych

Administrator będzie przetwarzał Pana/Pani służbowe dane kontaktowe (np. imię, nazwisko adres e-mail, telefon, dane komunikatora internetowego), które niezbędne są do należytej realizacji umowy zawartej przez administratora z Pana/Pani Podmiotem Zatrudniającym.

Okres przechowywania danych

Pana/Pani dane osobowe będą przetwarzane przez 10 lat od stycznia kolejnego roku po zakończeniu realizacji umowy administratora z Pana/Pani Podmiotem Zatrudniającym.

Odbiorcy danych

Pana/Pani dane zostaną udostępnione podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa. Dodatkowo dane mogą być dostępne dla usługodawców wykonujących

zadania na zlecenie administratora w ramach świadczenia usług serwisu, rozwoju i utrzymania systemów informatycznych.

Prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych

Przysługują Panu/Pani następujące prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:

- prawo dostępu do Pana/Pani danych osobowych,
- prawo żądania sprostowania Pana/Pani danych osobowych,
- prawo żądania ograniczenia przetwarzania Pana/Pani danych osobowych,
- prawo do żądania usunięcia Pana/Pani danych osobowych,
- prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania Pana/Pani danych osobowych.

Aby skorzystać z powyższych praw proszę skontaktować się z administratorem (dane kontaktowe powyżej) lub z inspektorem ochrony danych (dane kontaktowe poniżej).

Inspektor Ochrony Danych

Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych (dalej IOD). IOD to osoba, z którą może się Pan/Pani kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania Pana/Pani danych osobowych oraz korzystania z przysługujących Panu/Pani praw związanych z przetwarzaniem danych.

Z IOD może się Pan/Pani kontaktować w następujący sposób:

- listownie na adres: ul. G. Zapolskiej 4, 50-032 Wrocław,
- przez e-mail: iod@um.wroc.pl,
- telefonicznie: +48 71 777 77 24.

Prawo wniesienia skargi do organu

W przypadku nieprawidłowości przy przetwarzaniu Pana/Pani danych osobowych, przysługuje Panu/Pani także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Źródło pochodzenia danych osobowych

Pana/Pani dane osobowe pozyskane zostały od Pana/Pani Podmiotu Zatrudniającego w związku z Pana/Pani udziałem w realizacji umowy zawartej przez administratora z Pana/Pani Podmiotem Zatrudniającym.